

To: Luk Fook Futures (HK) Limited (“LF Futures”) 致: 六福期貨(香港)有限公司(「六福期貨」)

期貨市場即時報價申請/終止表格 Application/Termination Form for Futures Real-time Market Data

- # 本人/吾等不購買即時報價服務及知悉系統將自動提供延遲報價，並明白以下的條款及細則 I/We do not subscribe for Real-time Market Data service (RTQ) and am/are aware that the system will provide delayed market data accordingly, and understand the terms and conditions listed below.
- 本人/吾等需購買以下服務 I/We hereby subscribe for the following service(s):

| 交易所/產品 Exchange/Product | 地區/類別 Area/Type | 月費 Monthly Fee | 即時報價服務 RTQ Service | |
|---|--|-------------------|--------------------------|--------------------------|
| | | | 開通 Activate | 中止 Terminate |
| 芝加哥商品交易所集團 CME Group | | | | |
| 芝加哥期貨交易所(CBOT) 芝加哥商品交易所(CME) 紐約金屬交易所 (NYMEX) 紐約商品交易所 (COMEX) | 供非專業用戶訂閱 - 大中華地區 (即香港, 中國大陸, 澳門及台灣) For Non Professional User, Greater China only (HK, Mainland China, Macau & Taiwan) | US\$5 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 洲際交易所 Intercontinental Exchange (ICE) | | | | |
| NYBOT 美元指數及農產品 | 所有國家 / 地區 All countries / regions | US\$110 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| IPE 能源 Energy | 所有國家 / 地區 All countries / regions | US\$125 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| LIFFE 歐洲金融 Europe Financials | 所有國家 / 地區 All countries / regions | US\$110 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

客戶聲明 Client's Declaration:

- 本人/吾等確認已詳細閱讀及理解本申請表格的條款及細則並願意接受其約束。I / We have read, understood and confirmed to accept and be bound by the terms and conditions stated in this application form.
- 期貨市場數據服務條款及細則(適用於延遲及實時報價)：本人/吾等同意遵守相關交易所的條款及細則(包括但不限於市場數據之使用) 並受其約束。交易所條款及細則的全文可通過以下連結下載及打印(只限英文版)，並以相關交易所最新公佈為準。**Terms and conditions relating to Futures Market Data Service (Applicable to both delayed and Real-time Market Data) : I / We agree to observe and to be bound by the relevant Exchanges' terms and conditions, include but not limit to Market data usage. Full set of Exchanges' terms and conditions can be downloaded and printed via the below links, and subject to revision and change by relevant Exchanges.**

CME Non Professional Form CME交易所之非專業用戶聲明書

ICE Exchange Datafeed Declaration ICE 交易所之用戶聲明書

[Http://www.lff.com.hk/upload/files/CME_TNC.pdf](http://www.lff.com.hk/upload/files/CME_TNC.pdf)

[Http://www.lff.com.hk/upload/files/ICE_TNC.pdf](http://www.lff.com.hk/upload/files/ICE_TNC.pdf)

| | | | |
|----------------------------|--|--------------------------|--|
| Client Account No. 客戶號碼 | | Client Signature 客戶簽署 | |
| Client Name 客戶姓名 | | Date 日期 | |

| For official use only 僅供職員填寫 | | | | |
|----------------------------------|-------------|--------------|--------------|------------|
| Monthly Trading Commission 每月總佣金 | | | | |
| Access | Email | Deposit list | Deposit form | Remarks |
| Handled by | Verified by | Approved by | Input by | Checked by |

條款及細則 Terms and Conditions

1. [CME services only] Greater China includes Mainland China, Hong Kong, Taiwan and Macau, it also supports users in Indonesia, Japan, Korea, Singapore, Thailand, Malaysia and Vietnam. [芝加哥商品交易所服務適用] 就本市場數據訂閱協議而言，大中華地區包括中國、香港、台灣及澳門，另外服務亦適用於印尼、日本、南韓、新加坡、泰國、馬來西亞及越南用戶。
2. I/We understand that the above RTQ service only supports SPTrader Interface, it does not support API access. 本人/吾等知悉以上即時報價服務只支援經SPTrader應用程式介面登入，並不支援經第三方軟件登入。

I/We confirm the above RTQ service application, and agree with the terms and conditions of this RTQ Application Form as below. 本人/吾等確認申請以上即時報價服務，並同意此即時報價服務申請表的條款及細則如下：

- ★ Deposit and monthly fee of RTQ service must be paid in advance. The fee of RTQ service is charged on a calendar month basis and will be debited from your trading account on the first working day of each month. Should there be insufficient fund in your account on due date, we reserve the right to terminate your access at the end of the month without further notice. The deposit of RTQ service plan will be refunded to your trading account to settle the outstanding fee. 新訂閱即時報價服務，客戶必需預先繳付有關之按金及該月月費。即時報價服務計劃的服務費是以一個曆月計算，月費會於每月第一個工作天直接於閣下戶口內扣除。如到期日時閣下賬戶未有足夠資金，本公司有權於月底終止閣下之登入權限，而不作另行通知。而有關按金將退回交易賬戶並用作抵消逾期未繳付之月費。
- ★ To terminate the RTQ service, please return your completed RTQ Application Form by fax or visiting any branch office of LF Futures to notify us at least five (5) working days before the end of the month. The application will be effective from the first day of the following month onwards. The deposit of RTQ service will be refunded to you (if applicable). 客戶如要終止使用即時報價服務，請填妥終止即時報價表格並需於離月底前最少五個工作天以傳真或交回六福期貨任何分行作出通知，終止服務將於下一個月一號生效。全數按金將退回給客戶(如適用)。
- ★ The RTQ service is provided from different sources. Subscribers are responsible for bearing the risks of using the information provided. Our company shall not be liable for any loss or damage arising from any inaccuracies or omissions. 即時報價服務均由不同供應商提供。用戶須自行承擔使用即時報價申請表之內容的風險。資料如有錯漏而令閣下蒙受損失，本公司概不負責。
- ★ LF Futures reserves the right to adjust or waive the fee, introduce new fees and/or amend any terms and conditions of this application form without further notice. 六福期貨保留隨時修改服務費用、豁免月費之條款及細則、推出新的服務費用，及/或修訂本協議的條款及細則的權利而毋需另行通知。